



CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE LA SANTE PUBLIQUE, DE
L'ENVIRONNEMENT ET DU RENOUVEAU DE LA
SOCIETE

COMMISSIE VOOR DE VOLKSGEZONDHEID, HET
LEEFMILIEU EN DE MAATSCHAPPELIJKE
HERNIEUWING

Mercredi

26-03-2014

Après-midi

Woensdag

26-03-2014

Namiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
MR	Mouvement réformateur
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen!	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
VB	Vlaams Belang
cdH	centre démocrate Humaniste
FDF	Fédéralistes démocrates francophones
LDD	Lijst Dedecker
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 53 0000/000	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000	Parlementair stuk van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigegekleurd papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be	www.dekamer.be
e-mail : publications@lachambre.be	e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE

Question de Mme Maya Detiège à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les sages-femmes" (n° 21747)

Orateurs: **Maya Detiège, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre - ministre Affaires sociales - Santé publique - Beliris - Institutions culturelles fédérales

Question de Mme Maya Detiège à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "l'allaitement maternel" (n° 21770)

Orateurs: **Maya Detiège, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre - ministre Affaires sociales - Santé publique - Beliris - Institutions culturelles fédérales

Questions jointes de 3

- Mme Karin Temmerman à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "l'élevage d'animaux à des fins lucratives" (n° 22041)

- Mme Meyrem Almaci à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "l'élevage d'animaux à des fins lucratives" (n° 22250)

Orateurs: **Karin Temmerman**, présidente du groupe sp.a, **Laurette Onkelinx**, vice-première ministre - ministre Affaires sociales - Santé publique - Beliris - Institutions culturelles fédérales

Question de Mme Jacqueline Galant à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la mise en place d'un plan autisme réclamé par les parents d'enfants autistes" (n° 22911)

Orateurs: **Jacqueline Galant, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre - ministre Affaires sociales - Santé publique - Beliris - Institutions culturelles fédérales

Question de Mme Reinilde Van Moer à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les moyens financiers alloués pour les donneurs de cellules souches" (n° 22156)

Orateurs: **Reinilde Van Moer, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre - ministre

INHOUD

Vraag van mevrouw Maya Detiège aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de vroedvrouwen" (nr. 21747)

Spreekers: **Maya Detiège, Laurette Onkelinx**, vice-eersteminister - minister Sociale Zaken - Volksgezondheid - Beliris - Federale Culturele Instellingen

Vraag van mevrouw Maya Detiège aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "borstvoeding" (nr. 21770)

Spreekers: **Maya Detiège, Laurette Onkelinx**, vice-eersteminister - minister Sociale Zaken - Volksgezondheid - Beliris - Federale Culturele Instellingen

Samengevoegde vragen van 3

- mevrouw Karin Temmerman aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "broedfok" (nr. 22041)

- mevrouw Meyrem Almaci aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "broedfok" (nr. 22250)

Spreekers: **Karin Temmerman**, voorzitter van de sp.a-fractie, **Laurette Onkelinx**, vice-eersteminister - minister Sociale Zaken - Volksgezondheid - Beliris - Federale Culturele Instellingen

Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de invoering van een autismeplan, zoals gevraagd door de ouders van autistische kinderen" (nr. 22911)

Spreekers: **Jacqueline Galant, Laurette Onkelinx**, vice-eersteminister - minister Sociale Zaken - Volksgezondheid - Beliris - Federale Culturele Instellingen

Vraag van mevrouw Reinilde Van Moer aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de financiële middelen voor stamceldonoren" (nr. 22156)

Spreekers: **Reinilde Van Moer, Laurette Onkelinx**, vice-eersteminister - minister

Affaires sociales - Santé publique - Beliris -
Institutions culturelles fédérales

Sociale Zaken - Volksgezondheid - Beliris -
Federale Culturele Instellingen

Question de Mme Rita De Bont à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le fonctionnement des services d'urgences" (n° 22463)

7

Orateurs: **Rita De Bont, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre - ministre Affaires sociales - Santé publique - Beliris - Institutions culturelles fédérales

Vraag van mevrouw Rita De Bont aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het functioneren van de spoeddiensten" (nr. 22463)

7

Sprekers: **Rita De Bont, Laurette Onkelinx**, vice-eersteminister - minister Sociale Zaken - Volksgezondheid - Beliris - Federale Culturele Instellingen

Question de Mme Lieve Wierinck à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la reconnaissance de la génétique" (n° 22538)

9

Orateurs: **Lieve Wierinck, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre - ministre Affaires sociales - Santé publique - Beliris - Institutions culturelles fédérales

Vraag van mevrouw Lieve Wierinck aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de erkenning van de genetica" (nr. 22538)

9

Sprekers: **Lieve Wierinck, Laurette Onkelinx**, vice-eersteminister - minister Sociale Zaken - Volksgezondheid - Beliris - Federale Culturele Instellingen

Question de Mme Valérie Warzée-Caverenne à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "l'absentéisme lié à la grippe" (n° 22794)

9

Orateurs: **Valérie Warzée-Caverenne, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre - ministre Affaires sociales - Santé publique - Beliris - Institutions culturelles fédérales

Vraag van mevrouw Valérie Warzée-Caverenne aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het arbeidsverzuim wegens griep" (nr. 22794)

9

Sprekers: **Valérie Warzée-Caverenne, Laurette Onkelinx**, vice-eersteminister - minister Sociale Zaken - Volksgezondheid - Beliris - Federale Culturele Instellingen

Question de Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la castration des porcelets" (n° 22904)

10

Orateurs: **Thérèse Snoy et d'Oppuers, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre - ministre Affaires sociales - Santé publique - Beliris - Institutions culturelles fédérales

Vraag van mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de biggencastratie" (nr. 22904)

10

Sprekers: **Thérèse Snoy et d'Oppuers, Laurette Onkelinx**, vice-eersteminister - minister Sociale Zaken - Volksgezondheid - Beliris - Federale Culturele Instellingen

COMMISSION DE LA SANTE
PUBLIQUE, DE
L'ENVIRONNEMENT ET DU
RENOUVEAU DE LA SOCIETE

du

MERCREDI 26 MARS 2014

Après-midi

COMMISSIE VOOR DE
VOLKSGEZONDHEID, HET
LEEFMILIEU EN DE
MAATSCHAPPELIJKE
HERNIEUWING

van

WOENSDAG 26 MAART 2014

Namiddag

La réunion publique est ouverte à 14 h 22 par Mme Maya Detiège, présidente.

De openbare vergadering wordt geopend om 14.22 uur en voorgezeten door mevrouw Maya Detiège.

01 Question de Mme Maya Detiège à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les sages-femmes" (n° 21747)

01 Vraag van mevrouw Maya Detiège aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de vroedvrouwen" (nr. 21747)

01.01 **Maya Detiège** (sp.a): En Belgique, les grossesses sont quasiment toujours suivies par un gynécologue, alors que ce suivi peut, dans la plupart des cas, parfaitement être assuré par une sage-femme. Contrairement aux Pays-Bas, en Belgique, les accouchements ont par ailleurs rarement lieu dans une polyclinique ou à domicile. La naissance est également surmédicalisée dans notre pays. En ce qui concerne les grossesses à risques, les chances pour la mère et l'enfant sont alors plus grandes mais en ce qui concerne les grossesses normales, de nombreux examens et interventions, notamment les césariennes, sont superflus. Ils peuvent même accroître les risques et sont par ailleurs très onéreux.

01.01 **Maya Detiège** (sp.a): In België wordt een zwangerschap bijna altijd begeleid door een gynaecoloog, terwijl die opvolging in de meeste gevallen ook perfect door een vroedvrouw kan gebeuren. Bevallingen gebeuren ook zelden poliklinisch of thuis, in tegenstelling tot in Nederland. Daarnaast is er in België een overmedicalisering van de geboorte. Bij risicovolle zwangerschappen kan dat de kansen voor moeder en kind vergroten, maar bij normale zwangerschappen zijn veel tests en ingrepen, zoals keizersneden, overbodig. Ze kunnen zelfs de risico's vergroten en zijn bovendien erg duur.

La ministre s'accorde-t-elle pour dire que les grossesses sont surmédicalisées? A-t-elle l'intention d'élaborer une réglementation pour renforcer le rôle de première ligne des sages-femmes?

Gaat de minister ermee akkoord dat zwangerschappen overgemedicaliseerd zijn? Zal zij een regeling uitwerken om de vroedvrouwen te versterken in hun eerstelijnsrol?

01.02 **Laurette Onkelinx**, ministre (*en néerlandais*): La loi prévoit que les sages-femmes peuvent assurer le suivi des grossesses normales et des accouchements normaux. La mère ou les parents ont en effet le droit de choisir

01.02 **Minister Laurette Onkelinx** (*Nederlands*): Volgens de wet kunnen normale zwangerschappen en bevallingen door vroedvrouwen worden begeleid. De moeder of de ouders hebben uiteraard het recht om zelf hun zorgverlener te kiezen.

personnellement leur dispensateur de soins.

Les hôpitaux font de plus en plus souvent appel aux sages-femmes et beaucoup leur confient le suivi d'une partie de la grossesse et de l'accouchement. La nomenclature prévoit aussi le remboursement du suivi post-natal à domicile. Nous avons également demandé une extension des maisons de naissance existantes. Je suis persuadée que le rôle des sages-femmes peut gagner en importance.

L'arrêté royal du 15 décembre 2013 permet aux sages-femmes de prescrire certains médicaments. La formation complémentaire ad hoc a été réglée avec les Communautés. Les travaux préparatoires à l'élaboration de l'arrêté royal permettant aux sages-femmes de réaliser certaines échographies ne seront toutefois pas terminés à temps pour que cet arrêté puisse encore être publié au cours de cette législature.

L'incident est clos.

02 Question de Mme Maya Detiège à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "l'allaitement maternel" (n° 21770)

02.01 Maya Detiège (sp.a): Selon l'Organisation Mondiale de la Santé, Unicef et Kind en Gezin, l'allaitement est le meilleur mode de nutrition pour les nourrissons jusqu'à six mois. Or l'allaitement, le congé d'allaitement et les pauses d'allaitement sont encore tabou. Les travailleuses salariées ont, par exemple, droit à des pauses d'allaitement en vertu d'une CCT mais elles n'osent pas les prendre pour toute une série de raisons. Autres aspects: il est nécessaire de mieux faire connaître les avantages nutritionnels de l'allaitement et la législation belge doit encore intégrer plusieurs éléments qui méritent l'attention dans ce domaine. Le code de conduite international auquel est assujettie la commercialisation de substituts du lait maternel se compose d'une série de recommandations destinées à réguler le marketing de ces substituts ainsi que des biberons et des tétines. La Belgique n'a repris qu'en partie seulement ce code de conduite international dans l'arrêté royal du 18 février 1991, ce qui implique que l'industrie des substituts du lait maternel a encore trop souvent les coudées franches de sorte que les parents peuvent être manipulés par la publicité.

Comment amener les employeurs à mieux respecter les consignes relatives au droit aux

De betrokkenheid van de vroedvrouwen in de ziekenhuizen wordt steeds belangrijker. In veel ziekenhuizen wordt de opvolging van een deel van de zwangerschap en van de bevalling aan de vroedvrouwen toevertrouwd. De nomenclatuur voorziet ook in de terugbetaling van de opvolging thuis na de geboorte. Wij hebben de geboortehuizen bovendien gevraagd uit te breiden. Ik ben ervan overtuigd dat de rol van vroedvrouwen aan belang kan winnen.

Het KB van 15 december 2013 geeft vroedvrouwen de toelating om bepaalde medicijnen voor te schrijven. Samen met de Gemeenschappen werd de extra opleiding die daarvoor nodig is, geregeld. De voorbereidingen voor het KB waardoor vroedvrouwen bepaalde echografieën kunnen uitvoeren, zullen echter niet tijdig klaar zijn om het KB nog deze regeerperiode te publiceren.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van mevrouw Maya Detiège aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "borstvoeding" (nr. 21770)

02.01 Maya Detiège (sp.a): Volgens de WHO, Unicef en Kind en Gezin is borstvoeding de optimale voeding voor zuigelingen tot zes maanden. Toch blijven borstvoeding, borstvoedingsverlof en borstvoedingspauzes in een taboesfeer hangen. Werkneemsters hebben bijvoorbeeld op grond van een cao recht op borstvoedingspauzes, maar durven deze om allerlei redenen niet op te nemen. Ook is promotie voor borstvoeding noodzakelijk en blijven er belangrijke aandachtspunten voor de Belgische wetgeving. De internationale gedragscode voor het op de markt brengen van vervangingsmiddelen voor moedermelk bestaat uit een reeks aanbevelingen om de marketing van moedermelkvervangende producten, voedingsflessen en spenen te reguleren. België heeft deze slechts gedeeltelijk overgenomen in het KB van 18 februari 1991, waardoor de kunstvoedingsindustrie nog al te vaak vrij spel krijgt en ouders gemanipuleerd kunnen worden door de reclame.

Hoe kunnen de bestaande richtlijnen voor werkgevers inzake het recht op

pauses d'allaitement? Quels résultats les campagnes de promotion de l'allaitement ont-elles engrangés sur le lieu de travail? Quels objectifs a-t-on fixés? L'arrêté royal de 1991 sera-t-il étendu afin qu'il incluse désormais l'intégralité du code de conduite international?

02.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en néerlandais*): La politique d'allaitement maternel est particulièrement attentive au respect des pauses d'allaitement aménagées pour les mères qui travaillent. En 2012, une affiche spéciale a été consacrée au thème de 'l'allaitement maternel au travail', des informations sur la réglementation en la matière ont été diffusées et postées sur notre site internet. Une charte avait du reste été lancée dès 2010 pour protéger et soutenir l'allaitement et réclamer le respect des pauses d'allaitement.

Certes, le monde du travail doit encore profondément évoluer et il faut poursuivre la politique de sensibilisation des employeurs. Une concertation avec le SPF Emploi a été organisée dans ce but. Les jeunes mères qui peuvent poursuivre l'allaitement au travail sont en effet plus motivées et plus productives et très souvent moins fréquemment absentes à la suite de la maladie de leur enfant.

Idéalement, les fabricants et distributeurs de substituts du lait maternel devraient respecter l'intégralité des clauses du code d'éthique international, mais celles-ci n'ont pas été complètement transposées dans l'arrêté royal découlant de la directive sur une alimentation particulière.

Il appartiendra au prochain gouvernement d'élargir la portée de l'arrêté royal et de renforcer la réglementation, conformément aux recommandations de l'OMS.

L'incident est clos.

La **présidente**: La question n° 21865 de Mme Smeyers est transformée en question écrite.

03 Questions jointes de

- Mme Karin Temmerman à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "l'élevage d'animaux à des fins lucratives" (n° 22041)
- Mme Meyrem Almaci à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "l'élevage d'animaux à

borstvoedingspauzes beter worden afgedwongen? Welke resultaten op de werkvloer oogsten de campagnes voor de stimulatie van borstvoeding? Wat zijn de doelstellingen? Zal het KB van 1991 worden uitgebreid om de internationale code volledig op te nemen?

02.02 Minister Laurette Onkelinx (Nederlands): Het borstvoedingsbeleid heeft veel aandacht voor het naleven van borstvoedingspauzes voor werkende moeders. In 2012 werd er een specifieke affiche besteed aan het thema 'borstvoeding op het werk' en werd informatie over de regelgeving verspreid en op onze website geplaatst. In 2010 werd overigens al een charter gelanceerd voor de bescherming en ondersteuning van borstvoeding en het naleven van borstvoedingspauzes.

Op de werkvloer moet er inderdaad nog veel veranderen. De werkgevers moeten verder worden gesensibiliseerd. Daarom wordt overleg met de FOD Arbeid georganiseerd. Moeders die de mogelijkheid hebben om de borstvoeding voort te zetten zijn immers gemotiveerder en productiever op het werk en ze zijn vaak minder afwezig door ziekte van het kind.

De fabrikanten en distributeurs van vervangingsmiddelen voor moedermelk zouden idealiter de internationale gedragscode volledig moeten respecteren, maar ze werd niet volledig omgezet in het KB dat voortvloeit uit de richtlijn over bijzondere voeding.

Het is aan de volgende regering om de draagwijdte van het KB uit te breiden en de regelgeving te verscherpen, wat de WHO aanbeveelt.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 21865 van mevrouw Smeyers wordt omgezet in een schriftelijke vraag.

03 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Karin Temmerman aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "broodfok" (nr. 22041)
- mevrouw Meyrem Almaci aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "broodfok"

des fins lucratives" (n° 22250)**(nr. 22250)**

La **présidente**: La question de Mme Almaci est supprimée.

De **voorzitter**: De vraag van mevrouw Almaci vervalt.

03.01 Karin Temmerman (sp.a): Il s'est produit dernièrement un nouvel incident au cours duquel une fillette de onze ans a été grièvement blessée après avoir été attaquée par plusieurs chiens appartenant à un éleveur agréé qui pratique l'élevage industriel. Ces chiens sont dans un état lamentable.

03.01 Karin Temmerman (sp.a): Er deed zich onlangs opnieuw een incident voor waarbij een elfjarig meisje zwaar gewond werd na een aanval van een aantal honden. Die honden behoren toe aan een erkend kweker en verkeren in een erbarmelijke toestand. Deze kweker is het prototype van de zogenaamde broodfokker.

Est-il exact que cet éleveur n'aurait pas été contrôlé une seule fois au cours de l'année dernière? À quelle fréquence les élevages de chiens sont-ils en principe contrôlés? La ministre compte-t-elle multiplier le nombre de contrôles? Quelles sont les mesures qui permettraient de faire cesser ces élevages industriels?

Klopt het dat hij het hele voorbije jaar geen enkele controle heeft gekregen? Hoe vaak worden hondenkwekerijen normaliter gecontroleerd? Zal de minister het aantal controles opdrijven? Welke maatregelen zijn er mogelijk om de broodfokkerij een halt toe te roepen?

03.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en néerlandais*): En décembre 2008, 41 chiens ont été saisis chez cet éleveur. Dès mai 2009, des contrôles de suivi ont été mis en œuvre et l'éleveur a été condamné, avec toutefois une suspension de la peine. En 2010, il s'est vu octroyer un agrément en tant qu'éleveur amateur et, depuis, il n'y a plus eu de problèmes. Après l'incident, le Service de l'inspection du bien-être animal a entamé une procédure en vue du retrait de l'agrément.

03.02 Minister Laurette Onkelinx (*Nederlands*): In december 2008 werden bij deze hondenkweker 41 honden in beslag genomen. In mei en september 2009 werden nacontroles uitgevoerd en de hondenkweker werd veroordeeld, maar met opschorting van straf. In 2010, kreeg hij een erkenning als hobbykweker en sindsdien zijn er geen klachten meer geweest. De dienst Inspectie Dierenwelzijn is na het incident een procedure gestart om de erkenning in te trekken.

Au cours des dernières années, le service a contrôlé 200 éleveurs professionnels et amateurs. Et ce nombre augmentera encore à présent que la procédure de recrutement de 12 inspecteurs supplémentaires est presque clôturée.

De dienst heeft de afgelopen jaren 200 beroeps- en hobbykwekers gecontroleerd. Dat aantal zal nog stijgen nu de aanwerving van 12 extra inspecteurs bijna rond is.

Tout au long de mon mandat, j'ai consacré beaucoup d'énergie à l'amélioration du bien-être animal et, en particulier, aux conditions d'élevage et de commercialisation des animaux de compagnie. Un groupe de travail du Conseil pour le bien-être animal continue de plancher sur ce dossier et peut-être ses conclusions pourront-elles encore être mises en œuvre avant la fin de la législature. Dans le cas contraire, elles seront transmises aux Régions auxquelles cette matière ressortira ensuite.

Ik heb tijdens mijn ambtstermijn veel energie gestoken in het verbeteren van dierenwelzijn, in het bijzonder in de voorwaarden voor het houden en verhandelen van gezelschapsdieren. Een werkgroep van de Raad voor Dierenwelzijn werkt daarop verder en misschien zullen de besluiten nog voor het einde van de zittingperiode kunnen worden uitgevoerd. Zo niet, dan worden ze aan de Gewesten bezorgd, die binnenkort voor dierenwelzijn bevoegd worden.

Tous les problèmes ne peuvent malheureusement être résolus par des initiatives législatives. Si nous souhaitons des contrôles efficaces, nous devons renforcer les services d'inspection.

Helaas kan nooit alles via wetgeving worden opgelost. Als men efficiënte controles wil moeten alleszins de inspectiediensten verder versterkt worden.

03.03 Karin Temmerman (sp.a): Si nous ne nous attaquons pas à l'élevage professionnel, des accidents continueront de se produire. Les contrôles doivent être intensifiés, en particulier

03.03 Karin Temmerman (sp.a): Als men de broodfokkerij niet aanpakt, zullen er zich ongelukken blijven voordoen. Zeker bij wie al eens veroordeeld is, moeten de controles worden

s'agissant d'élèves qui ont déjà été condamnés.

opgedreven.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

04 Question de Mme Jacqueline Galant à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la mise en place d'un plan autisme réclamé par les parents d'enfants autistes" (n° 22911)

04 Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de invoering van een autismeplan, zoals gevraagd door de ouders van autistische kinderen" (nr. 22911)

04.01 **Jacqueline Galant** (MR): Le nombre de cas d'autisme diagnostiqués chez les enfants est extrêmement élevé dans le monde. L'autisme touche 110 000 personnes dans notre pays.

04.01 **Jacqueline Galant** (MR): Het aantal diagnoses van autisme bij kinderen is wereldwijd extreem hoog. In ons land lijden er 110.000 personen aan een autismespectrumstoornis.

La situation de milliers de familles est intenable. En particulier, les personnes atteintes du syndrome d'Asperger ou d'autisme de haut-niveau n'ont aucune reconnaissance en Belgique alors que la France en est au troisième plan autisme.

Duizenden gezinnen bevinden zich in een onhoudbare situatie. Met name personen met het syndroom van Asperger of met hoogfunctionerend autisme worden in België op geen enkele manier erkend, terwijl Frankrijk al aan zijn derde autismeplan toe is.

C'est un tel plan que réclame un collectif d'associations. En janvier, des parents d'enfants autistes vous ont remis une lettre de revendications. Vous aviez alors promis qu'un plan autisme ferait partie de la prochaine législature et que des séances de logopédie pourraient être remboursées sans obligation d'effectuer un test de QI.

In ons land pleit een verenigingscollectief voor de invoering van zo een plan. In januari hebben ouders van autistische kinderen u een eisenprogramma overhandigd. U beloofde toen dat er tijdens de volgende legislatuur werk zou worden gemaakt van een autismeplan en dat u met het RIZIV zou bekijken of logopediesessies terugbetaald zouden kunnen worden zonder verplichte IQ-test.

Où en êtes-vous dans ces démarches et dans la prise en charge spécifique des enfants autistes? Qu'est-il prévu pour que les familles exposées puissent compter sur du personnel formé, des structures d'encadrement et d'accompagnement?

Wat is de stand van zaken met betrekking tot die toezeggingen en de specifieke regeling voor autistische kinderen? Welke initiatieven zullen er genomen worden om degelijk opgeleid personeel en aangepaste behandelings- en begeleidingsvoorzieningen ter beschikking te stellen van de betrokken gezinnen?

04.02 **Laurette Onkelinx**, ministre (*en français*): Les parents d'autistes et Infor Autisme m'ont entretenu de leurs difficultés à trouver des méthodes psycho-éducatives qui conviennent à leur enfant en dehors des centres de réadaptation financés par l'INAMI, et du poids financier que cela représentait.

04.02 **Minister Laurette Onkelinx** (*Frans*): De ouders van kinderen met autisme en de vzw Infor Autisme hebben me verteld hoe moeilijk het is psycho-opvoedende methodes te vinden die geschikt zijn voor hun kind buiten de door het RIZIV gefinancierde revalidatiecentra en welke kosten daarmee gepaard gaan.

Les personnes atteintes d'autisme peuvent recevoir des soins remboursés dans le cadre des conventions INAMI. Les centres de référence de l'autisme permettent un diagnostic, définissent un plan de traitement global personnalisé et coordonnent les interventions des thérapeutes; les établissements de rééducation pédopsychiatrique proposent des traitements en journée ou

De verzorging van personen met autisme kan worden terugbetaald in het kader van RIZIV-overeenkomsten. De referentiecentra voor autisme moeten zorgen voor een correcte diagnose, een globaal behandelingsplan op maat voorstellen en de behandelingen van de therapeuten coördineren; de kinderpsychiatrische revalidatiecentra bieden ambulante of dagbehandelingen aan.

ambulatoires.

La prise en charge des enfants autistes nécessite une approche multidisciplinaire. C'est pourquoi la convention Logopèdes-Organismes assureurs ne retient pas l'autisme pour des séances de logopédie monodisciplinaires. Vu que l'absence de remboursement pèse sur les familles, j'ai demandé à la commission de convention de travailler à un projet permettant de prendre en charge les mineurs d'âge autistes qui, en fonction de leur QI ou d'autres critères à déterminer, pourraient suivre ce traitement avec bénéfice.

Un budget a été réservé pour une étude pilote dont les contours seront précisés par la commission de convention Logopédie, qui se réunira demain.

J'ai proposé à M. Courard de mettre sur pied rapidement un groupe de travail pour l'autisme dans le cadre de la conférence interministérielle Handicap. Les autistes et leurs familles sont demandeurs d'une politique coordonnée pour mieux encadrer ce handicap et proposer des solutions diversifiées. Le fédéral, les Régions et les Communautés doivent se mettre d'accord pour mettre en place un plan autisme.

Pour l'instant, en règle générale, on fait appel à une prise en charge multidisciplinaire de l'autisme. Avec la commission Logopèdes, on a institué un projet pilote monodisciplinaire. Il faut en évaluer les résultats avant de diversifier les méthodes de prise en charge.

04.03 Jacqueline Galant (MR): Le diagnostic d'Asperger est difficile et souvent tardif. On base souvent la reconnaissance ou le remboursement sur le QI, ce qui n'a aucun sens pour les Asperger, qui ont un QI très élevé. J'ai l'intention de me battre demain aux niveaux communautaire et régional en faveur d'un encadrement meilleur de ces enfants dans l'enseignement.

L'incident est clos.

05 Question de Mme Reinilde Van Moer à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de

Voor de behandeling van kinderen met autisme moet gekozen worden voor een multidisciplinaire aanpak. In de overeenkomst tussen logopedisten en verzekeringsinstellingen staat autisme daarom niet bij de aandoeningen die kunnen worden behandeld met monodisciplinaire logopedische behandelingen. Aangezien de niet-terugbetaling voor de gezinnen financieel erg zwaar is, heb ik de overeenkomstencommissie gevraagd een ontwerp voor te bereiden waardoor een vergoeding mogelijk wordt voor minderjarigen met autisme die, op grond van hun IQ of van andere criteria, baat zouden kunnen hebben bij dat soort behandeling.

Er werden middelen uitgetrokken voor een proefstudie waarvan de draagwijdte zal worden verduidelijkt door de overeenkomstencommissie Logopedie, die morgen bijeen zal komen.

Ik heb de heer Courard verzocht in het kader van de interministeriële conferentie personen met een handicap snel werk te maken van de oprichting van een werkgroep autisme. Personen met autisme en hun familie zijn vragende partij voor een gecoördineerd beleid, waardoor er voor deze handicap in een betere omkadering kan worden voorzien en er diverse oplossingen naar voren kunnen worden geschoven. De federale overheid, de Gewesten en de Gemeenschappen moeten het eens worden over de invoering van een autismeplan.

Momenteel wordt autisme op een multidisciplinaire manier aangepakt. Samen met de commissie voor de overeenkomsten met de logopedisten werd echter een *monodisciplinair* proefproject op poten gezet. De resultaten daarvan moeten eerst worden geëvalueerd vooraleer de huidige aanpak kan worden gewijzigd.

04.03 Jacqueline Galant (MR): De diagnose Asperger is niet makkelijk te stellen en komt vaak laat in de tijd. Het IQ geldt vaak als criterium voor het erkennen van een handicap en het toekennen van terugbetalingen. Dat gaat voor Aspergerpatiënten echter niet op, want zij hebben vaak een zeer hoog IQ. Ik zou in de nabije toekomst graag op gemeenschaps- en gewestniveau willen pleiten voor een betere begeleiding in het onderwijs van kinderen met Asperger.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van mevrouw Reinilde Van Moer aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de

Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les moyens financiers alloués pour les donneurs de cellules souches" (n° 22156)

05.01 Reinilde Van Moer (N-VA): Au cours des cinq dernières années, les candidats au don de cellules souches ont été beaucoup plus nombreux en Flandre que dans la partie francophone du pays. Or l'INAMI ne tient pas compte de cet écart dans le cadre du financement.

Envisage-t-on de corriger cette situation?

05.02 Laurette Onkelinx, ministre (en néerlandais): Le 17 mars 2014, le comité de l'assurance de l'INAMI a adopté une nouvelle convention avec le Registre belge des donneurs de moelle osseuse pour fixer un budget et un quota pour le typage des donneurs potentiels pour la période 2013-2019. L'ambition est de typer 10 000 nouveaux donneurs d'ici cinq ans et de constituer une réserve de maximum 14 000 donneurs.

Je suis disposée à demander un réexamen du budget sur la base des besoins réels et d'une comparaison avec les pays voisins. Jusqu'à présent, aucune clé de répartition 50/50 n'a explicitement été prévue. À l'avenir, les moyens seront explicitement accordés en fonction des besoins.

L'incident est clos.

La **présidente:** Les questions n^{os} 22508, 22509, 22510, 22764 et 22765 de Mme De Bont sont transformées en questions écrites.

06 Question de Mme Rita De Bont à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le fonctionnement des services d'urgences" (n° 22463)

06.01 Rita De Bont (VB): L'établissement d'un diagnostic constitue-t-il un acte médical qui ne peut, par conséquent, être posé par un ambulancier? Un ambulancier peut-il ou doit-il décider de l'opportunité d'appeler ou non un médecin urgentiste ou le SMUR sans pouvoir poser un diagnostic? Un ambulancier peut-il être accusé de négligence s'il apparaît qu'il a pris une mauvaise décision et n'a pas donné suite à une suggestion d'appeler un médecin urgentiste ou le SMUR? Qui est censé prendre la décision? Doit-on toujours réserver une suite favorable à une demande émanant de la victime ou de ses proches? Dans les

Federale Culturele Instellingen, over "de financiële middelen voor stamceldonoren" (nr. 22156)

05.01 Reinilde Van Moer (N-VA): Er hebben zich de voorbije vijf jaar opvallend meer kandidaten voor stamceldonatie opgegeven in Vlaanderen dan in het Franstalig landsgedeelte. Het RIZIV houdt echter bij de financiering met deze discrepantie geen rekening.

Zijn er plannen om dit bij te sturen?

05.02 Minister Laurette Onkelinx (Nederlands): Op 17 maart 2014 heeft het verzekeringscomité van het RIZIV een nieuwe overeenkomst goedgekeurd met het Belgisch register voor beenmergdonoren om een budget en een quotum vast te leggen voor de typering van potentiële donoren voor de periode 2013-2019. Er wordt gestreefd naar 10.000 nieuwe getypeerde donoren over vijf jaar, met een reserve om te gaan tot maximaal 14.000 donoren.

Ik ben bereid het budget te laten herzien volgens de werkelijke noden en na vergelijking met onze buurlanden. Tot nu toe was er geen expliciete 50/50-verdeling. Voortaan zullen de middelen expliciet worden toegekend volgens de behoeften.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter:** De vragen nrs 22508, 22509, 22510, 22764 en 22765 van mevrouw De Bont worden omgezet in schriftelijke vragen.

06 Vraag van mevrouw Rita De Bont aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het functioneren van de spoeddiensten" (nr. 22463)

06.01 Rita De Bont (VB): Valt het stellen van een diagnose onder de noemer van medische handelingen die niet door een ambulancier mogen gesteld worden? Kan of moet een ambulancier beslissen of er al dan niet een spoedarts of MUG moet worden opgeroepen zonder een diagnose te mogen stellen? Kan een ambulancier van nalatigheid worden beschuldigd als nadien blijkt dat hij een verkeerde beslissing heeft genomen of niet is ingegaan op een suggestie om een spoedarts of MUG op te roepen? Wie wordt geacht om de beslissing te nemen? Moet men altijd ingaan op de vraag van het slachtoffer of diens verwanten? Is het

zones sans accès à une aide urgente adéquate, un infirmier urgentiste ne devrait-il pas systématiquement accompagner l'ambulancier sur les lieux de l'intervention? Envisage-t-on de renforcer dans de telles zones les équipes d'intervention préhospitalière (EIP)?

06.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en néerlandais*): Les centrales de secours examinent l'appel et en déterminent le degré d'urgence. Sur la base des réponses à leurs questions, ils envoient les services de secours les plus adéquats sur les lieux. Pour ce faire, ils recourent au Manuel Belge de la Régulation Médicale et sont guidés par les directions médicales des centrales de secours.

Durant sa formation, le secouriste-ambulancier acquiert les connaissances nécessaires pour reconnaître les urgences vitales auprès des victimes. L'établissement de ce bilan vital constitue le noyau de la formation et de l'assistance qu'il doit apporter aux victimes. Le secouriste-ambulancier ne pose cependant aucun diagnostic. Il a pour mission de faire appel au SMUR s'il reconnaît une urgence vitale, que cette urgence n'a pas pu être identifiée lors de l'appel et que la centrale n'a dès lors pas envoyé d'équipe SMUR.

Un projet pilote lancé il y a quelques années a pour but d'évaluer dans quelle mesure les deux étapes – à savoir l'aide médicale urgente, l'ambulance et le SMUR – ne pourraient pas être renforcées par une troisième étape sous la forme d'une PIT. L'avis rendu récemment par le Conseil national des Établissements hospitaliers constitue dès lors un signal positif. Le projet pilote offre une valeur ajoutée et est même déjà considéré comme un maillon indispensable de l'aide médicale urgente. C'est pourquoi j'ai déjà prévu une extension du projet en 2014 par la création de trois nouveaux PIT.

06.03 Rita De Bont (VB): Décider du caractère vital ou non d'une urgence revient à poser un diagnostic. Des procédures judiciaires sont en cours à ce sujet.

Si les distances sont trop importantes ou si aucune procédure d'urgence ne peut être lancée, il est crucial de pouvoir envoyer un infirmier urgentiste avec les ambulanciers.

L'incident est clos.

La **présidente**: Les questions n^{os} 22219 de

niet raadzaam om in gebieden waar er geen toegang is tot aanvaardbaar snelle hulp, steeds een spoedverpleegkundige met de ambulancier mee te sturen? Wordt er onderzocht om in dergelijke gebieden de prehospitalinterventieteams (PIT's) te versterken?

06.02 Minister Laurette Onkelinx (Nederlands): De hulpcentrales screenen de noodoproep en bepalen de urgentiegraad ervan. Op basis van hun bevraging dispatchen zij de meest aangewezen hulpdiensten ter plaatse. Hiertoe maken zij gebruik van de Belgische Handleiding voor medische regulatie. Zij worden gecoacht door de medische directies binnen de hulpcentrales.

De hulpverlener-ambulancier ontwikkelt tijdens zijn opleiding de nodige kennis en kunde om de vitale urgenties bij slachtoffers te herkennen. Het opmaken van dat vitaal bilan is de kern van de opleiding en de hulpverlening. De hulpverlener-ambulancier zal echter zelf geen diagnose stellen. Indien de hulpverlener-ambulancier een vitale urgentie herkent en indien bij het oproepen van de hulpdiensten een dergelijke urgentie niet kon worden geïdentificeerd, waardoor er nog geen MUG-ploeg gedispacht zou zijn, behoort het tot de opdracht van de hulpverlener-ambulancier om een MUG-ploeg te vragen.

Sinds enkele jaren loopt een proefproject ter evaluatie of de twee stappen – dringende geneeskundige hulpverlening, ziekenwagen en MUG – niet versterkt zouden kunnen worden met een derde stap, het PIT. Het recente advies van de Nationale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen is dan ook een positief signaal. Het proefproject heeft een meerwaarde en wordt nu zelfs al gezien als een onontbeerlijke schakel binnen de dringende geneeskundige hulpverlening. Daarom heb ik voor 2014 al voorzien in een uitbreiding van het project met drie bijkomende PIT's.

06.03 Rita De Bont (VB): Beslissen over het al dan niet vitale karakter van een urgentie is een diagnose stellen. Daarover lopen rechtsprocedures.

Het is van doorslaggevend belang dat er, indien de afstanden te groot zijn of indien er geen spoedprocedure kan worden opgestart, er een spoedverpleegkundige kan worden meegestuurd met de ambulanciers.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vragen nr. 22219 van de

M. Vercamer et 22790 de M. Van Hecke sont transformées en questions écrites. La question n° 22531 de M. Van Hecke est retirée.

heer Vercamer en nr. 22790 van de heer Van Hecke worden omgezet in een schriftelijke vraag. Vraag nr. 22531 van de heer Van Hecke wordt ingetrokken.

07 Question de Mme Lieve Wierinck à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la reconnaissance de la génétique" (n° 22538)

07 Vraag van mevrouw Lieve Wierinck aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de erkenning van de genetica" (nr. 22538)

07.01 Lieve Wierinck (Open Vld): Bien que la génétique prenne une place de plus en plus importante dans la pratique et la recherche médicales, elle n'est pas reconnue dans notre pays comme une spécialité à part, alors qu'elle est reconnue comme telle dans 22 autres pays européens. La reconnaissance de la génétique comme une spécialité à part constitue toutefois une nécessité pour doter les scientifiques d'un cadre juridique. La situation actuelle des généticiens n'est guère attrayante. Ils n'ont pas la garantie de pouvoir exercer la profession dans leur propre pays et, à l'étranger, ils ne peuvent faire valoir leur expérience sans diplôme.

07.01 Lieve Wierinck (Open Vld): Hoewel de genetica alsmáar belangrijker wordt in de medische praktijk en het geneeskundig onderzoek, wordt zij in ons land niet als een apart specialisme erkend. In 22 andere Europese lidstaten is dat wel het geval. De genetica erkennen als een apart specialisme is nochtans noodzakelijk om de wetenschappers een juridisch kader te geven. De huidige situatie van genetici is niet aantrekkelijk. Zij hebben in eigen land geen garanties om het beroep uit te oefenen en in het buitenland kunnen ze zonder diploma maar moeilijk hun ervaring laten gelden.

La ministre n'est-elle pas d'avis que la génétique doit être reconnue comme une spécialité médicale à part?

Vindt de minister niet dat de genetica als een apart medisch specialisme moet worden erkend?

07.02 Laurette Onkelinx, ministre (en néerlandais): Nos centres pour l'hérédité humaine – qui jouissent par ailleurs d'une excellente réputation internationale – sont soutenus par le SPF Santé publique, le Collège pour l'hérédité humaine et l'INAMI, qui a prévu une convention spécifique.

07.02 Minister Laurette Onkelinx (Nederlands): Onze centra voor menselijke erfelijkheid – die overigens een sterke internationale reputatie hebben – worden ondersteund door de FOD Volksgezondheid, het College Menselijke Erfelijkheid en het RIZIV, dat in een specifieke conventie heeft voorzien.

Le 21 janvier 2014, un groupe de travail du Conseil supérieur des médecins spécialistes et généralistes a examiné une proposition tendant à l'instauration d'un titre professionnel spécifique de "génétique humaine". Cette proposition est actuellement élaborée plus avant en concertation avec des experts et compte tenu de l'évolution dans d'autres pays européens. Elle devrait être soumise pour avis au Conseil supérieur au cours du troisième trimestre 2014.

Op 21 januari 2014 heeft een werkgroep van de Hoge Raad van Geneesheren-specialisten en Huisartsen een voorstel onderzocht om de specifieke beroepstitel 'menselijke genetica' in te voeren. Het voorstel worden nu verder uitgewerkt in overleg met de experts en rekening houdend met de evolutie in andere Europese landen. In het derde trimester van 2014 zou het voorstel voor advies aan de Hoge Raad worden voorgelegd.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

08 Question de Mme Valérie Warzée-Caverenne à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "l'absentéisme lié à la grippe" (n° 22794)

08 Vraag van mevrouw Valérie Warzée-Caverenne aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het arbeidsverzuim wegens griep" (nr. 22794)

08.01 Valérie Warzée-Caverenne (MR): L'Institut scientifique de santé publique (ISP) est en charge de la surveillance de la grippe. Alors que, le 12 février 2014, l'ISP indiquait une progression de la grippe, le virologue et commissaire à la grippe, Marc Van Ranst, incitait les personnes malades à rester chez elles pour ne pas contaminer leurs collègues.

En réaction, les patrons d'entreprise et leurs associations représentatives ont fait remarquer que le nombre d'absences d'un jour a augmenté de 7 % en cinq ans, que le "jour de flemme" est une triste réalité et que l'absentéisme pèsera d'autant plus sur les finances que, dès à présent, le premier jour de maladie sera payé.

Le commissaire à la grippe n'est-il pas sorti de son rôle? Sa déclaration ne risquait-elle pas de créer l'incertitude dans les milieux économiques? La suppression de la remise du certificat médical après un ou plusieurs jours n'est-elle pas un signal inapproprié? De manière générale, votre département ne doit-il pas coordonner la communication faite par Marc Van Ranst?

08.02 Laurette Onkelinx, ministre (en français): Indépendamment de sa charge de commissaire Influenza, le professeur Van Ranst est chercheur en virologie et épidémiologie, et professeur d'université. Dans l'interview à laquelle vous faites référence, il était interrogé en tant que virologue et n'a nullement évoqué sa fonction de commissaire Influenza.

Cette interview n'a fait l'objet d'aucune concertation avec mon département. Nous sommes attachés à l'indépendance de la presse et à l'autonomie du professeur. Sa crédibilité en tant que commissaire Influenza en dépend. En période pandémique, nous sommes en relation constante avec le Commissariat afin d'éviter d'adresser à la population des messages contradictoires ou déroutants.

L'incident est clos.

09 Question de Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la castration des porcelets" (n° 22904)

09.01 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen): Nature et Progrès, organisation qui défend l'agriculture et l'élevage biologiques, s'est insurgée

08.01 Valérie Warzée-Caverenne (MR): Het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid (WIV) is belast met de griepsurveillance. Toen het WIV op 12 februari 2014 meedeelde dat de griepepidemie zich aan het uitbreiden was, spoorde viroloog en griepcommissaris Marc Van Ranst grieplijders ertoe aan thuis te blijven opdat ze hun collega's niet zouden aansteken.

Daarop wezen de bedrijfsleiders en hun representatieve organisaties erop dat het aantal afwezigheden van één dag op vijf jaar tijd met zeven procent is toegenomen, dat het verschijnsel van de baaldag een trieste realiteit is en dat het ziekteverzuim des te meer op de financiën zal wegen daar de eerste ziektedag voortaan wordt uitbetaald.

Is de griepcommissaris niet buiten zijn boekje gegaan? Dreigde zijn verklaring geen onzekerheid te veroorzaken in economische kringen? Is de afschaffing van de verplichting om na één of meerdere dagen afwezigheid een doktersbriefje in te dienen geen fout signaal? Meer algemeen, moeten de mededelingen van de heer Van Ranst niet door uw departement worden gecoördineerd?

08.02 Minister Laurette Onkelinx (Frans): Naast zijn opdracht als griepcommissaris is professor Van Ranst vorser in de virologie en de epidemiologie en buitengewoon hoogleraar. In het interview waaraan u refereert, werd hij geïnterviewd als viroloog en heeft hij niet gerept van zijn functie als griepcommissaris.

Er werd over dat interview geen ruggespraak gehouden met mijn departement. Wij hechten veel belang aan de onafhankelijkheid van de pers en aan de autonomie van professor Van Ranst. Zijn geloofwaardigheid als griepcommissaris hangt ervan af. Wanneer er sprake is van een pandemie, staan we permanent met het Commissariaat in contact, om tegenstrijdige of verwarrende mededelingen aan de bevolking te vermijden.

Het incident is gesloten.

09 Vraag van mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de biggencastratie" (nr. 22904)

09.01 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen): Nature & Progrès, een organisatie die de biologische landbouw en teelt verdedigt, protesteert

contre l'hypothèse de castration chimique généralisée des porcelets. Il s'agit de leur donner un faux vaccin, qui serait plutôt un produit anti-hormonal dont pourraient subsister des résidus dans la viande.

Sans avoir étudié les effets secondaires de cette castration chimique, est-il raisonnable de généraliser l'usage de ce produit anti-hormonal? Confirmez-vous que vous allez interdire la castration chirurgicale des porcelets et imposer la castration chimique? Confirmez-vous que ce qu'on nomme "vaccin" est en réalité un produit hormonal? Avez-vous des données sur d'éventuels effets secondaires de ces produits et de risques pour ceux qui l'administrent?

09.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*): Nature et Progrès m'a interpellée régulièrement sur des questions liées aux OGM, jamais encore sur des questions liées au bien-être animal, d'où mon étonnement.

J'ai proposé en 2008 une modification de la loi sur l'utilisation des substances à effet hormonal, à effet antihormonal, à effet beta-adrénérgique ou à effet stimulateur de production chez les animaux, afin de lever les problèmes juridiques liés à la mise sur le marché d'un vaccin destiné à la castration immunologique des porcs. Ce vaccin inhibe la production des substances responsables de l'odeur des verrats dans la viande. Le secteur voulait des alternatives à la castration à vif avant son interdiction.

Le vaccin ne laisse aucun résidu dans la viande mais il existe un risque d'infertilité temporaire pour la personne qui administre le vaccin en cas d'auto-injection accidentelle. Ce vaccin ne peut être administré par des femmes enceintes. L'anesthésie préalable impose deux manipulations très rapprochées de l'animal et n'est pas sans risque. Je n'impose aucune méthode à l'éleveur, qui peut même laisser les animaux intacts.

L'arrêté prévoit une période transitoire jusqu'en 2018, suite à un engagement du secteur au niveau européen.

Cet arrêté a été soumis aux Régions pour accord formel en octobre et j'attends leur réaction officielle.

09.03 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen):

tegen het voorstel om de chemische castratie van biggen algemeen toe te passen. Daarbij wordt de dieren een nepvaccin toegediend dat naar verluidt veeleer een hormoonremmer is waarvan er sporen in het vlees zouden kunnen achterblijven.

Is het verstandig om dat product algemeen te gaan gebruiken zonder dat de bijwerkingen van die chemische castratie werden bestudeerd? Kan u bevestigen dat u de chirurgische castratie van biggen zal verbieden en de chemische castratie verplicht zal stellen? Kan u bevestigen dat het zogenaamde 'vaccin' dat wordt toegediend in werkelijkheid een hormoonremmer is? Beschikt u over gegevens met betrekking tot de mogelijke bijwerkingen van dergelijke producten en de risico's voor wie ze toedient?

09.02 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*): Nature & Progrès kwam al meermaals aankloppen met vragen over ggo's, maar nooit over dierenwelzijn, vandaar mijn verwondering.

In 2008 stelde ik voor de wet betreffende het gebruik bij dieren van stoffen met hormonale, antihormonale, beta-adrenergische of productiestimulerende werking te wijzigen, om de juridische problemen weg te werken die voortvloeiden uit het in de handel brengen van een vaccin voor de immunologische castratie van varkens. Dat vaccin verhindert de productie van de stoffen die verantwoordelijk zijn voor de berengeur van het vlees. De sector wenste alternatieven voor het onverdoofd castreren voor biggen voor er een verbod zou worden ingevoerd.

Het vaccin laat geen residu achter in het vlees, maar er bestaat een risico op tijdelijke onvruchtbaarheid voor de persoon die het vaccin accideenteel bij zichzelf zou toedienen. Het vaccin mag niet worden toegediend door zwangere vrouwen. Castreren onder verdoving vereist twee handelingen dicht bij het dier en is niet zonder risico. Er wordt de kweker geen enkele methode opgelegd en hij kan er ook voor kiezen zijn dieren niet te castreren.

Ten gevolge van een verbintenis die de sector op Europees niveau aangegaan is, werd in het besluit een overgangperiode opgenomen die tot 2018 loopt.

Dit besluit werd aan de Gewesten voorgelegd met het oog op een formeel akkoord in oktober en ik wacht nu hun officiële reactie in.

09.03 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen):

J'ai toujours été sceptique quant à cette méthode pour la qualité de la viande.

Ik heb altijd sceptisch gestaan tegenover die methode, die zeker gevolgen moet hebben voor de kwaliteit van het vlees.

Le fait de ne rien imposer me rassure. Mais il faut contrôler l'absence de résidus de la substance dans la viande à vendre et la sécurité de la manipulation.

Het feit dat men niets oplegt, stelt mij gerust. Vlees dat voor de verkoop bestemd is, mag geen residu's van de stof bevatten, en de behandeling moet in veilige omstandigheden verlopen; dat moet gecontroleerd worden.

Prévoyons un suivi sur l'efficacité et ne réintroduisons pas un produit hormonal sous prétexte de vaccin pour permettre l'engraissement d'une façon non-prévue.

We moeten de efficiency blijven monitoren, en het mag niet de bedoeling zijn om opnieuw een hormonaal product in te voeren onder het mom van een vaccin, om dieren op een alternatieve manier vet te mesten.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

La réunion publique est levée à 15 h 27.

De openbare vergadering wordt gesloten om 15.27 uur.